



Уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації, оскільки вона призначена для надання рекомендацій щодо безпечного використання спа-басейну.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Orion



МІСЦЕВИЙ ВПОВНОВАЖЕНИЙ ДИСТРИБ'ЮТОР - PG-pool®

ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ
ЄВРОПИ

ЗМІСТ

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ.....	1
МОНТАЖ І ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ.....	3
ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ СПА-БАСЕЙНОМ	5
РЕГУЛЯРНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	6
ДОГЛЯД ЗА ПОКРИТТЯМ І ЗИМОВА КОНСЕРВАЦІЯ.....	7
ХІМІЧНІ РЕЧОВИНИ ДЛЯ СПА-БАСЕЙНУ	8
СПЕЦІАЛЬНІ ХІМІКАТИ	9
ЗАСОБИ ДЕЗІНФЕКЦІЇ ТА САНІТАРНОЇ ОБРОБКИ.....	10
УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	11
ДІАГНОСТИЧНІ ПОВІДОМЛЕННЯ	13
ГАРАНТІЯ	14

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ

У ЦІЙ ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ МІСТЯТЬСЯ ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ДОТРИМУЙТЕСЬ УСІХ ВКАЗІВОК.

Більшість міст, громад та країн вимагають дозволів на зовнішні будівельні роботи та електричні мережі. У деяких з них також діють норми безпеки, які вимагають встановлення огорож із захисним бар'єром, наприклад, огорожею та/або воротами, що зачиняються автоматично, щоб запобігти доступу дітей до басейнів або спа-систем без нагляду. Не забудьте проконсультуватися з місцевими органами влади щодо конкретних вимог.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

ЗМЕНШЕННЯ РИЗИКУ УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

1. Ніколи не розміщуйте електроприлади на відстані ближче ніж 1.5 метра від спа.

ЗНИЖЕННЯ РИЗИКУ УТОПЛЕННЯ ДІТЕЙ

1. Здійснюйте постійний нагляд за дітьми під час купання.
2. Закривайте кришку спа після кожного використання.

ЗМЕНШЕННЯ РИЗИКУ ПЕРЕГРІВУ (теплого удару)

1. Проконсультуйтеся з лікарем перед використанням спа у разі вагітності, діабету, поганого стану здоров'я або якщо ви перебуваєте під медичним наглядом.
2. Негайно вийдіть з води, якщо відчуваєте дискомфорт, запаморочення або сонливість. Тепла вода у спа може викликати гіпертермію і втрату свідомості.
3. Тепла вода в поєднанні з алкоголем, наркотичними або лікарськими препаратами може призвести до втрати свідомості.

ВАГІТНІСТЬ

1. Тривале перебування в гарячій воді може бути небезпечним для плода. Перевірте температуру води перш ніж увійти у спа.
2. Температура не повинна перевищувати +38°C.
3. Не залишайтеся у воді більше ніж 10 хвилин.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: ЛЮДЯМ З ІНФЕКЦІЙНИМИ ЗАХВОРЮВАННЯМИ НЕ СЛІД КОРИСТУВАТИСЯ СПА-ЦЕНТРОМ АБО ГІДРОМАСАЖНОЮ ВАННОЮ.

Це застереження необхідно розмістити перед початком використання спа.

Якщо вам необхідно розмістити додатковий знак або замінити наявний, зв'яжіться з нами за телефоном +1 (450) 565-5544, внутрішнім номером 226 або надіславши електронного листа на адресу servicespa@innovaspa.com.

ЦЕЙ СПА-БАСЕЙН ПРИЗНАЧЕНИЙ ЛИШЕ ДЛЯ ДОМАШНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ

Будь-яке комерційне використання або оренда спа анулює гарантію.

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ДОТРИМУЙТЕСЬ НАСТУПНИХ РЕКОМЕНДАЦІЙ.

1. **Завжди дотримуйтесь основних правил безпеки під час встановлення та використання цього обладнання.**
2. **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!** Цей виріб оснащений пристроєм індикації електричного витоку, підключеним до електричного шнура. Перед кожним використанням пристрою індикації витоку його необхідно перевіряти, натиснувши кнопку перевірки. *(Лише для північноамериканської версії).* **Змонтуйте пристрій захисного відключення в ланцюгу живлення спа-басейну.**
3. **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! НЕ ДОЗВОЛЯЙТЕ ДІТЯМ КОРИСТУВАТИСЯ СПА БЕЗ НАГЛЯДУ ДОРОСЛИХ.**
4. Використовуйте суцільний мідний дріт і під'єднайте його до заземлювального наконечника на блоці живлення, розташованому у відсіку для обладнання, у разі встановлення в межах 1.5 м від будь-якої металевої поверхні.
5. **НЕБЕЗПЕКА!** Ризик ураження електричним струмом або травми – (Розкладні спа-басейни, що підключаються за допомогою електричного шнура)
 - a. У разі пошкодження шнура негайно замініть його.
 - b. Не закопуйте шнур.
6. **НЕБЕЗПЕКА!** Ризик випадкового утоплення - Необхідно дотримуватися особливої обережності, щоб запобігти несанкціонованому доступу дітей до спа. Щоб уникнути нещасних випадків, не дозволяйте дітям користуватися спа-басейном або наближатися до нього, якщо вони не перебувають під постійним наглядом.
7. **НЕБЕЗПЕКА!** Небезпека отримання важких травм або смерті – Розміри всмоктувальних патрубків відповідають певній продуктивності насоса на виході. Якщо вам потрібно замінити всмоктувальні патрубки або насос, переконайтеся в сумісності коефіцієнтів продуктивності. Не використовуйте спа з несправними або не встановленими з'єднаннями. Ніколи не замінюйте одне з'єднання на інше, яке має меншу швидкість потоку, ніж вказано на оригінальному з'єднанні.
8. **НЕБЕЗПЕКА!** Небезпека ураження електричним струмом. Встановлюйте пристрій на відстані не менше ніж 1.5 м від будь-якої металевої поверхні. Можна встановити спа на відстані не більше ніж 1.5 м від будь-якої металевої поверхні, якщо кожна така поверхня має постійне з'єднання з кабельним роз'ємом у блоці живлення лише за допомогою суцільного мідного провідника. Дізнайтеся про місцеві правила, які застосовуються до вашого пристрою у вашому регіоні. Обов'язково проконсультуйтеся з місцевими установами щодо особливих вимог у вашому регіоні.
9. **НЕБЕЗПЕКА!** Ризик отримання електричного удару – Не наближайте електроприлади, такі як лампа, телефон, радіо, телевізор тощо до спа ближче ніж на 1.5 м. Ніколи не використовуйте електроприлади в спа-басейні або якщо ваше тіло мокре.
10. **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!** Щоб зменшити ризик отримання травм
 - a. Температура води ніколи не повинна перевищувати +40°C. Температура від +38°C до +40°C вважається безпечною для здорової дорослої людини. Нижча температура рекомендується для маленьких дітей або для використання понад 10 хвилин.
 - b. Під час вагітності надмірна температура води може становити значний ризик для плоду. Для жінок, які вагітні або думають, що можуть бути вагітними, температура води не повинна перевищувати +38°C. Однак бажано проконсультуватися з лікарем.
 - c. Перед використанням спа важливо виміряти температуру води за допомогою точного термометра, оскільки чутливість пристроїв контролю температури може відрізнятись.
 - d. Вживання алкоголю, наркотичних або лікарських засобів до або під час відвідування спа-басейну може призвести до втрати свідомості і, як наслідок, до ризику утоплення.
 - e. Люди, які страждають на ожиріння або мають в анамнезі серцеві захворювання, високий або низький кров'яний тиск, проблеми з кровообігом або діабет, повинні проконсультуватися з лікарем перед відвідуванням спа-басейну.
 - f. Особам, які приймають лікарські препарати, слід проконсультуватися з лікарем перед відвідуванням спа-басейну, оскільки деякі з препаратів можуть викликати сонливість або впливати на частоту серцевих скорочень, кровообіг і артеріальний тиск.
 - g. **Гіпертермія.** Тривале перебування в гарячій воді може спричинити гіпертермію. Гіпертермія виникає, коли внутрішня температура тіла підіймається на кілька градусів вище нормальної температури тіла +37 °C. Симптомами гіпертермії є запаморочення, млявість, сонливість і непритомність. Наслідки надмірної гіпертермії включають:
 1. Нечутливість до тепла.
 2. Нездатність усвідомити необхідність вийти зі спа-басейну.
 3. Неусвідомлення небезпеки, що насувається.
 4. Заподіяння шкоди плоду у вагітних жінок.
 5. Фізична неспроможність вийти зі спа.
 6. Втрата свідомості і, як наслідок, ризик утоплення.

МОНТАЖ І ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Дотримуйтесь рекомендацій щодо запуску спа-басейну. Якщо у вас виникнуть запитання щодо запуску, зверніться до вашого дилера pg-pool.com або безпосередньо до нас за телефоном +1 (450) 565-5544, внутрішнім номером 226 або за допомогою електронної пошти servicempa@innovaspa.com.

ВСТАНОВЛЕННЯ ЗОВНІ

Якщо ви встановлюєте спа на відкритому повітрі, розмістіть його на твердій, рівній поверхні. Нижня частина спа повністю захищена й не буде гнити. Бетонна плита або дерев'яний настил – це хороша, але не обов'язкова основа для спа-басейну. Якщо ви встановлюєте спа на дерев'яному настилі, переконайтеся, що він відповідає нормам і може витримати вагу наповненого спа. Після заповнення спа-басейн важитиме приблизно 41 кг на квадратний метр. Не встановлюйте спа під лініями електропередач.

ВСТАНОВЛЕННЯ В ПРИМІЩЕННІ

Якщо ви встановлюєте спа у приміщенні, переконайтеся, що вхідні двері мають ширину не менше ніж 91 см (36 дюймів). Приміщення, де ви плануєте встановити спа, повинно добре провітрюватися, щоб позбутися хімічних запахів і вологи, а також мати хороший дренаж для видалення бризок води та потенційних витоків зі спа-басейну. Ми не рекомендуємо встановлювати спа вище, ніж на першому поверсі.

ВСТАНОВЛЕННЯ

1. Перевезіть спа до місця його встановлення. **Залиште щонайменше 96,5 см вільного простору з кожного боку спа.** Цей простір забезпечить доступ до комплектуючих та легке відкривання кришки. **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЕЛЕКТРИЧНИЙ ПОДОВЖУВАЧ.**
2. Якщо спа підключено до електромережі 220 В, необхідно встановити автоматичний вимикач з індикацією витoku на 220 В, 32/40 А (мінімум) і підключити спа до цього вимикача і до розподільного щитка за допомогою дроту №6 AWG/3 із заземленням, якщо спа знаходиться на відстані більше ніж 15.25 м від розетки, або дроту №8 AWG/3 із заземленням, якщо спа знаходиться на відстані менше ніж 15.25 м від розетки. Ми рекомендуємо звернутися до сертифікованого електрика для встановлення вимикача з індикацією витoku та підключення спа до домашнього електричного щита.

Не вмикайте спа в розетку, доки не виконаєте крок 4 і не наповните спа.

3. Вийміть знімну панель, щоб відкрити доступ до насоса та електронного блоку. Переконайтеся, що з'єднання насоса та колектора водонагрівача на електронному блоці затягнуті (рис. 1.3). Вібрація під час транспортування може послабити їх. Не затягуйте з'єднання плоскогубцями, щоб уникнути їх розтріскування або пошкодження. Періодично перевіряйте фітинги, оскільки вібрація від насоса може послабити їх, що може призвести до витoku. Переконайтеся, що запірний кран зливного клапана знаходиться у відкритому положенні (у піднятому положенні (рис. 1.1) з відкритим клапаном, в опущеному положенні (рис. 1.2) з закритим клапаном).

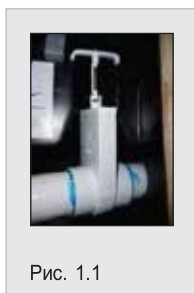


Рис. 1.1



Рис. 1.2



Рис. 1.3

МОНТАЖ І ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

4. Щоб наповнити спа, зніміть кришку фільтра та картридж, відкрутивши їх проти годинникової стрілки. Якщо вода містить метали (наприклад, залізо), рекомендується встановити фільтр попереднього очищення на садовий шланг, щоб заблокувати метали та полегшити запуск (чи відповідно до інструкції використайте препарат антиметал). Вставте садовий шланг у різьбовий отвір картриджа і почніть наповнювати спа. Переконайтеся, що всі форсунки знаходяться у відкритому положенні. Це дозволить випустити повітря зі шлангів і полегшить заправку насоса. Наповніть спа водою приблизно на 15 см від його верхнього краю. Рівень води у спа залежить від кількості людей, які будуть ним користуватися. Чим більше людей, тим вищий рівень води.
5. Після того, як спа наповниться, підключіть шнур до розетки або поверніть автоматичний вимикач з індикацією витоку у положення «увімкнено». На верхній бічній панелі відображатимуться різні тестові режими, а потім протягом 4-5 хвилин з'являтимуться літери «PR». Це займе кілька хвилин, поки насос заправлятиметься і вода почне циркулювати.
6. Потім на верхній бічній панелі з'являться тире, доки температура води не буде виміряна та відображена на дисплеї. Це може тривати до хвилини. Щоб відрегулювати температуру, натисніть стрілку вгору «▲» або стрілку вниз «▼». На дисплеї з'явиться бажана температура. Щоб підвищити її, натисніть іконку гарячої температури, щоб знизити – іконку холодної температури води. Дисплей перестане блимати і відобразить обрану температуру.
7. **ПОПЕРЕДНЬО ВСТАНОВЛЕНІ ЦИКЛИ ФІЛЬТРАЦІЇ.** Перший цикл фільтрації починається через 6 хвилин після увімкнення спа. Другий цикл фільтрації починається через 12 годин. Час фільтрації можна запрограмувати так, щоб вода фільтрувалася від 1 до 8 годин протягом 12 годин. За замовчуванням тривалість циклу фільтрації становить 4 години F4. Для програмування натисніть «▼» або «▲», потім натисніть іконку «Jets» (Форсунки) і знову натисніть «▼» або «▲» для налаштування. Щоб вийти з програмування, натисніть піктограму «Jets» (Форсунки). Під час фільтрації насос працює на низькій швидкості.
8. Якщо спа не працює в режимі фільтрації, а воду потрібно підігріти, насос і нагрівач продовжують працювати, поки не буде досягнута задана температура. Потім обидва пристрої автоматично вимикаються, запобігаючи охолодженню води. Спа-басейн також захищений від замерзання. Коли температура води опускається нижче +7 °C, насос вмикається і вимикається через 4 хвилини після того, як температура підніметься до +7 °C.

ВАЖЛИВО

Кожні 30 хвилин спа виконує автоматичну перевірку температури води впродовж 1 хвилини і автоматично підвищує температуру у разі її зниження. Якщо температура води знижується під час використання і нагрівач не запускається автоматично, коли швидкість насоса знижено, зменшіть встановлену температуру на 1 градус, а потім встановіть бажану температуру. Нагрівач повинен перезапуститися протягом хвилини.

ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ СПА-БАСЕЙНОМ

РОБОТА НАСОСА

Насос працює на двох швидкостях, які дозволяють контролювати інтенсивність форсунок. Щоб змінити швидкість насоса, просто натисніть іконку «Jets» (Форсунки) на верхній бічній панелі. Іконка має три налаштування швидкості: низька, висока та вимкнення. Зверніть увагу, що форсунки не можна вимкнути, якщо спа знаходиться в режимі фільтрації або нагрівання.

СИСТЕМА ОЧИЩЕННЯ ОЗОНУ ТА УФ-СИСТЕМА

Якщо ваш спа-басейн обладнаний системою очищення озоном або УФ-системою, остання знаходиться в корпусі обладнання. Система працює автоматично, тільки коли спа працює на низькій швидкості. Озоновий та ультрафіолетовий балон випромінює синювато-зелене світло. Важливо регулярно перевіряти це світло, щоб переконатися, що система очищення працює належним чином.

ФОРСУНКИ

Терапевтичні форсунки можна активувати, натиснувши іконку «Jets» (Форсунки) на верхній бічній панелі.

КЛАПАН НАГНІТАННЯ ПОВІТРЯ

У верхній частині спа знаходиться клапан впорскування повітря. Цей клапан контролює потік повітря до терапевтичних форсунок. Відкриваючи і закриваючи цей клапан, ви можете регулювати кількість повітря, що подається у воду, яка виходить через форсунки. Ця функція змінює інтенсивність форсунок. Переконайтеся, що цей клапан закритий, коли спа не використовується. Це запобігає потраплянню холоду та кімнатного повітря у спа-басейн, коли він знаходиться в режимі фільтрації або нагрівання, і підвищує енергоефективність спа.

КАСКАД

Спа-басейн обладнаний водним каскадом, який регулює потік води каскаду, шляхом відкриття або закриття клапана у верхній частині спа-басейну. Режим каскаду включений, коли працює форсунковий насос. Дуже важливо завжди залишати каскад відкритим взимку, щоб вода не застоювалася і не замерзала.

ОСВІТЛЕННЯ

Натиснувши на іконку освітлення, ви можете змінювати кольори та режим роботи освітлення.

РЕГУЛЯРНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Щоб вода у спа була чистою і здоровою, спа-басейн – безпечним, а навколишнє середовище – чистим і гігієнічним, необхідно регулярно проводити технічне обслуговування спа-басейну. Регулярне технічне обслуговування забезпечить роки безтурботного відпочинку та насолоди.

ФІЛЬТР

Спа-басейн оснащений фільтрувальним картриджем, призначеним для фільтрації частинок і сміття. Це гарантує, що вода буде ідеально чистою і приємною на дотик. Періодично (двічі на місяць) необхідно виймати й чистити картридж, щоб забезпечити його належну роботу. Для цього виконайте наведені нижче дії:

1. Від'єднайте спа від мережі та зніміть кришку фільтра.
2. Вийміть картридж, повернувши його проти годинникової стрілки.
3. Спочатку промийте його садовим шлангом, щоб видалити тверде сміття.
4. Налийте необхідну кількість розчину для очищення фільтра у відро, помістіть картридж у відро і додайте води, щоб картридж був повністю занурений. Залиште замочуватися на 12 годин. Розчин розчиняє мастила та жири, що прилипли до картриджа.
5. Через 12 годин вийміть картридж і промийте його за допомогою садового шланга.
6. Поверніть картридж у спа-басейн. Установіть на місце кришку фільтра та знову ввімкніть спа-басейн. З міркувань здоров'я ніколи не використовуйте спа без встановленого картриджа.
7. Якщо ви хочете використовувати спа-басейн під час очищення картриджа, рекомендується мати два картриджи і використовувати їх по черзі. Термін служби картриджів становить приблизно два роки (в залежності від використання спа).

ДОННИЙ ЗЛИВ (ВСМОКТУВАЛЬНИЙ КЛАПАН)

Спа-басейн обладнаний донним зливом, який подає воду до насоса. Він має кришку, що відповідає вимогам VGB. Кришка фільтрує волосся та інше крупне сміття, яке не всмоктується в насос. Рекомендується щотижня очищати кришку від сміття. Невиконання цієї вимоги може призвести до пошкодження насоса. Ніколи не використовуйте спа, якщо нижня зливна кришка пошкоджена або знята.

ЗАМІНА ВОДИ ТА ОЧИЩЕННЯ СПА-БАСЕЙНУ

Заміну води слід проводити регулярно, залежно від використання спа. Дотримуйтесь наведених нижче інструкцій:

1. Від'єднайте спа від мережі та вийміть фільтрувальний картридж. Очистіть або замініть картридж.
2. Зніміть дверцята доступу до обладнання.
3. Вийміть зливний шланг із корпусу обладнання та під'єднайте садовий шланг до запірного клапана.
4. Спрямуйте садовий шланг у місце, придатне для зливу води, і відкрийте зливний клапан. Щоб прискорити злив, використовуйте занурювальний насос замість зливного шланга.
5. Після завершення зливу в спа-басейні залишиться невелика кількість води. Ми рекомендуємо видалити її за допомогою технічного пілососа та компресора.
6. Очистіть внутрішні та зовнішні поверхні спа, використовуючи м'який мийний засіб, теплу воду та м'яку щітку або ганчірку. Перед заповненням спа-басейну добре змийте мийний засіб. Ніколи не використовуйте мийні засоби, що містять жорсткі абразиви, пасту або полірувальний засіб.
7. Наповніть спа відповідно до рекомендацій, наведених у розділі «Монтаж і введення в експлуатацію» цієї інструкції.

ДОГЛЯД ЗА ПОКРИТТЯМ І ЗИМОВА КОНСЕРВАЦІЯ

Очистіть зовнішню поверхню кришки м'яким мийним засобом, теплою водою і м'якою щіткою або ганчіркою. Після очищення добре промийте кришку. Ніколи не використовуйте абразивні мийні засоби, пасти для чищення або полірування, оскільки вони можуть пошкодити поверхню кришки.

Якщо кришка виготовлена з вінілу і піддається впливу сонячних променів, рекомендується регулярно наносити захисний засіб для вінілу, щоб запобігти розтріскуванню або знебарвленню вінілу під впливом ультрафіолету.

Для запобігання втрат тепла та економії електроенергії завжди накривайте спа-басейн, коли він не використовується. Кришка захищає спа від забруднень і запобігає проникненню в нього сторонніх осіб. Завжди прикріплюйте кришку до спа, щоб її не підняв вітер (див. рис. 1.4).

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Дуже важливо ніколи не залазити на кришку спа-басейну, щоб не пошкодити її. Взимку з поверхні кришки також необхідно видаляти сніг.

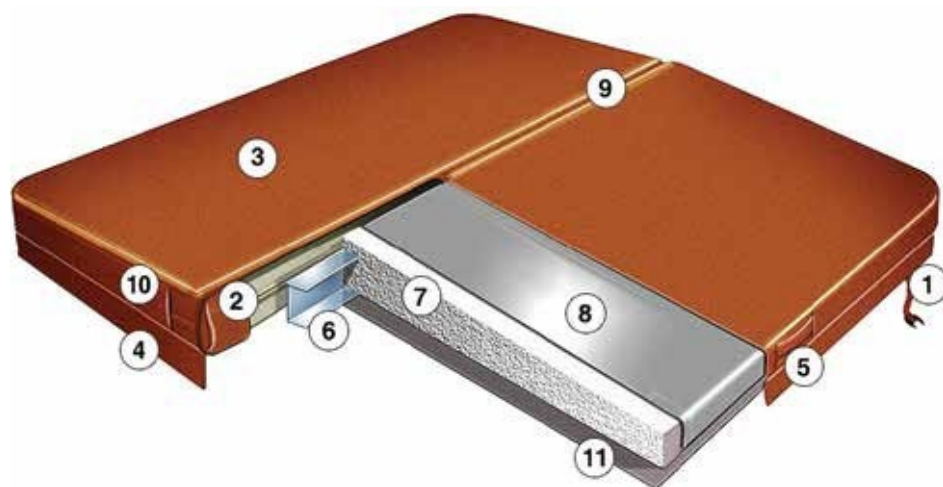
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Завжди переміщуйте кришку за ручки, призначені для її транспортування, і ніколи не перетягуйте кришку по шорсткій поверхні, щоб уникнути розриву вінілу.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Виробник надає гарантію на будь-які пошкодження кришки протягом першого року експлуатації.



Рис. 1.4

КОМПОНЕНТИ КРИШКИ



1. Кріплення кришки
2. Подвійний шов
3. Водонепроникний вініл
4. Окантований край
5. Ручка для перенесення
6. Алюмінієва центральна опора
7. Вставка з полістиролу
8. Ізоляція кришки
9. Середній шов
10. Посилені бортики
11. Дихаюча нижня мембрана

ЗИМОВА КОНСЕРВАЦІЯ

Наполегливо рекомендуємо звернутися до професіоналів для консервації спа-басейну, щоб уникнути пошкоджень, спричинених неправильною підготовкою до зими.

ХІМІЧНІ РЕЧОВИНИ ДЛЯ СПА-БАСЕЙНУ

Для нового власника спа-басейну дуже важливо навчитися підтримувати воду у спа-центрі чистою та здоровою. Ця коротка інструкція була розроблена, щоб надати базові пояснення щодо найпоширеніших хімікатів для спа-басейнів і коли їх необхідно використовувати. Ця інформація дасть вам просте розуміння того, як, де, коли і навіщо використовуються хімічні речовини для спа-басейнів. Рекомендується проконсультуватися з продавцем для отримання додаткової інформації або в разі, якщо вам потрібна допомога.

НАПОВНЕННЯ СПА-БАСЕЙНУ

Хоча більшість виробників спа-басейнів надають інструкції з наповнення, є кілька важливих речей, про які слід пам'ятати:

1. Не рекомендується використовувати дуже м'яку воду для наповнення спа. М'яка вода агресивна і може пошкодити металеву арматуру та нагрівальні елементи.
2. Якщо ваше джерело води містить такі метали, як залізо та/або мідь, рекомендується використовувати фільтр попереднього очищення на кінці садового шланга, щоб видалити з води метали, що випали в осад, перш ніж вони потраплять у ваш спа-басейн. Також можна використати спеціальний препарат для басейнів - антиметал.
3. Вийміть фільтрувальний картридж зі спа і вставте садовий шланг безпосередньо в цей отвір. Це дозволить видалити повітря з водопроводу і полегшить запуск насоса (чим більший напор, тим краще).

КАТЕГОРІЇ ХІМІЧНИХ РЕЧОВИН ТА ЇХ ВИКОРИСТАННЯ *

1. Гідробаланс (pH): ці хімічні речовини захищають ваш спа-басейн і запобігають пошкодженням, які може спричинити надмірно агресивна вода.
2. Гігієна: Ці хімічні речовини захищають користувачів спа, вбиваючи бактерії та віруси.
3. Спеціальні засоби: ці хімічні речовини використовуються для профілактичного обслуговування та освітлення води.

* При використанні хімічних речовин завжди звертайтеся до рекомендацій виробника щодо застосування.

ХІМІЧНІ РЕЧОВИНИ ТА ВОДНИЙ БАЛАНС

Ми наполегливо рекомендуємо, щоб ваш спеціалізований дилер перевіряв воду у вашому спа-басейні одразу після його заповнення, щоб відрегулювати основні параметри. Це полегшить подальше обслуговування та встановлення водного балансу.

Хімічні речовини для підтримання водного балансу є надзвичайно важливими, оскільки вони запобігають тому, щоб вода у вашому спа-басейні не ставала кислотною (ризик корозії) або лужною (ризик накипу). Це, в свою чергу, запобігає дорогим пошкодженням вашого спа та його обладнання. Існує чотири параметри, які піддаються визначенню водного балансу. До них відносяться лужність, рівень pH, кальцієва жорсткість і температура. У випадку спа-басейну температура, як правило, постійна, і якщо вона відрегульована на початку, то жорсткість кальцію, як правило, не потребує подальшого регулювання. Двома найважливішими параметрами водного балансу є лужність і рівень pH.

1. **Лужність.** Лужність є основою водного балансу. При правильному регулюванні балансу вона допомагає підтримувати рівень pH води в межах діапазону, щоб запобігти його коливанням. Лужність слід спочатку перевірити і відрегулювати, а потім перевіряти і регулювати за необхідності щотижня.
2. **Рівень pH.** Рівень pH води є надзвичайно важливим параметром. Якщо pH низький, вода кисла і може впливати на металеві компоненти та нагрівальні елементи, що призводить до корозії цих частин. Якщо pH високий, вода лужна - можливий вапняний наліт. При підвищенні рівня pH кальцій стає менш розчинним у воді. Після налаштування рівня pH його слід перевіряти та, за необхідності, коригувати щотижня.

СПЕЦІАЛЬНІ ХІМІКАТИ

Спеціальні хімічні речовини використовуються для вирішення періодичних проблем і для підтримки чистоти та прозорості води при інтенсивному використанні спа-басейну. Використання цих речовин залежить від якості води та частоти використання спа-басейну. Нижче наведено короткий опис найпоширеніших спеціальних хімікатів та обставин, за яких їх слід використовувати.

1. **Видалення металів і запобігання утворенню плям.** У багатьох будинках використовується вода зі свердловини, яка часто містить розчинені метали, такі як залізо та/або мідь. Якщо у вас така вода, вам слід використовувати хімічні речовини, які нейтралізують метали та запобігають утворенню плям. Ці речовини з'єднуються з металами і не дають їм випадати в осад та забарвлювати поверхні.
2. **Ензими.** Люди, які приймають спа, додають у воду олії та жири; у воді може міститися натуральний жир від тіла, піт, штучні олії, такі як зволожуючі креми, косметика та інші залишки. У надмірних кількостях вони можуть спричинити появу накипу та знизити ефективність роботи фільтрувальних картриджів. Щоб запобігти цьому, у воду для спа можна додавати ензими. Ензими допомагають розщеплювати олії та жири, дозволяючи їм руйнуватися і видалятися за допомогою шокової обробки безхлорним окислювачем. Якщо ви помітили масло або жир на поверхні води та/або сліди накипу на стінках, ми рекомендуємо регулярно використовувати ензими.
3. **Освітлювачі води.** При частому використанні спа-басейну можуть утворюватися мікрочастинки, які занадто малі, щоб затримуватися фільтром. Вода стає каламутною. Ці негативно заряджені частинки відштовхуються одна від одної і не можуть об'єднатися і відфільтруватися. Освітлювачі - це позитивні іони. Вони нейтралізують негативний заряд мікрочастинок, які об'єднуються в більші частинки, що можуть затримуватися фільтром. Якщо водний баланс у спа-басейні добре збалансований, а фільтр працює належним чином, але вода каламутна, слід додати освітлювач.
4. **Добавки проти піноутворення.** Іноді на поверхні води утворюється піна з різних причин: низька кальцієва жорсткість, забруднення від тіла, погано промиті фільтри, залишки мила від купальних костюмів тощо. Якщо проблема не зникає, перевірте рівень кальцієвої жорсткості та відрегулюйте його належним чином. Переконайтеся, що фільтри та купальні костюми ретельно промиті. Добавки проти піноутворення мають тимчасовий ефект і не усувають джерело проблеми. Дозування згідно інструкції.
5. **Контроль біоплівки.** Середовище спа-басейну є сприятливим для утворення мікроорганізмів і бактерій. Це тепле, вологе середовище, де відмерлі органічні сполуки можуть розмножуватися. Прилипаючи до поверхні спа, вони можуть утворювати колонії, якщо їх не видалити і не утилізувати. У першому випадку вони виділяють речовину, яка називається біоплівка. Біоплівка захищає їх від дії стандартних хімічних речовин. За наявності великої колонії бактерій у спа може з'явитися затхлий, брудний запах. Це можна виправити, зливши воду, очистивши і наповнивши спа-басейн.

ЗАСОБИ ДЕЗІНФЕКЦІЇ ТА САНІТАРНОЇ ОБРОБКИ

Існують різні методи санітарної обробки та дезінфекції. Вибір залежить від частоти використання та користувачів. Нижче наведено п'ять класичних методів, які підходять для різних ситуацій. Виберіть той, який найкраще відповідає вашим потребам.

БРОМ

Бром – це дезінфікуючий засіб, який ідеально підходить для спа-басейнів. На відміну від хлору, бром не так швидко втрачає свою ефективність при підвищенні рівня рН води. Як і хлор (похідним якого є хлорамін), бромамін є похідним бромоводню. На відміну від хлораміну, бромамін є ефективним дезінфікуючим засобом, який не залишає неприємних запахів. Існує дві системи бромовання. Перша передбачає використання бромних таблеток або капсул, поміщених у плаваючий капсульний дозатор; вони розчиняються і залишають у воді бромний осад. Воду необхідно регулярно обробляти. У другому випадку у воду додають бромну сіль, а потім після кожного використання вливають окислювач, щоб отримати бромний дезінфікуючий засіб. Таким чином вода очищується й окислюється після кожного використання.

ХЛОР

Використання будь-якого іншого гіпохлориту кальцію або трихлориту (хлору) в гранульованій або іншій формі призведе до анулювання гарантії.

БІГУАНІД

На відміну від бромоводню та хлору, бігуанід не містить галогенів. Він ефективний для людей, які мають алергічні реакції на галогеновмісні продукти, такі як хлор і бром. Він не має запаху і не подразнює шкіру. Бігуанід не можна поєднувати з хлором або бромом. При контакті з цими дезінфектантами він залишає липкі відкладення на поверхні спа-басейну. Бігуанід не є ефективним у спа-басейнах з великою кількістю користувачів.

МІНЕРАЛЬНІ ОЧИЩУВАЧІ

Мідь і цинк дуже ефективно знищують бактерії та віруси у воді. Мінерали діють повільніше, ніж інші дезінфектанти, і не можуть видаляти органічні відходи з води. Більшість систем на основі мінералів мають вбудовані баки, які виробляють іони металів шляхом електролізу і розсіюють їх у воді; проте все частіше використовуються очищувачі у вигляді паличок, які дуже ефективні в поєднанні з озоном.

ШОКОВА ОБРОБКА

Одним з найважливіших кроків у програмі обслуговування спа-басейну є шокова обробка або суперхлорування води після кожного відвідування спа-басейну. Відвідувачі залишають у воді масла, жир, аміак від поту та інші забруднення. Якщо їх негайно не видалити, ці забруднення сприятимуть розвитку інших мікроорганізмів, поширенню неприємних запахів і забрудненню води. Для полегшення обслуговування рекомендується проводити шокуючу обробку після кожного використання, щоб усунути ці забруднення.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

У разі будь-якої несправності ми рекомендуємо звернутися до дилера або кваліфікованого майстра. Деякі проблеми можна вирішити дуже просто. Нижче наведено перелік найпоширеніших несправностей, їх можливі причини та основні кроки для їх усунення.

АВТОМАТИЧНИЙ ВИМИКАЧ СПРАЦЬОВУЄ ОДРАЗУ ПІСЛЯ УВІМКНЕННЯ СПА

1. Якщо спа-басейн підключений до електромережі 220 В і має автоматичний вимикач з індикацією витoku не менше ніж 32/40 А, перевірте з'єднання між силовим щитом і вимикачем, а також між вимикачем і спа-басейном. Іноді провід може бути неправильно підключений, що призводить до негайного спрацьовування автоматичного вимикача.
2. Якщо вимикач або будь-який аксесуар несправний, рекомендується викликати кваліфікованого фахівця для усунення проблеми.

НІЧОГО НЕ ПРАЦЮЄ, КОЛИ СПА-БАСЕЙН ПІДКЛЮЧЕНИЙ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

1. Перевірте, чи не спрацював автоматичний вимикач. Якщо так, вимкніть його і знову увімкніть.
2. За допомогою вольтметра перевірте, чи подається живлення на «спа-пакет-автомат». Для цього зніміть кришку коробки. Рекомендується, щоб цю роботу виконував кваліфікований фахівець

ІНДИКАТОР НАСОСА СВІТИТЬСЯ, АЛЕ В ФОРСУНКАХ НЕМАЄ ВОДИ

1. Переконайтеся, що гільйотинні затвори (крани), розташовані в корпусі обладнання, працюють належним чином.
2. Переконайтеся, що форсунки відкриті.
3. Переконайтеся, що фільтр чистий і ніщо не перешкоджає потоку води.
4. Можливо, насос не заповнений водою належним чином. Натисніть піктограму «Jets» (Форсунки) кілька разів. Наповнення може зайняти кілька хвилин.

НАСОС ПРАЦЮЄ БЕЗПЕРЕРВНО І НЕ ЗУПИНЯЄТЬСЯ ПРИ НАТИСКАННІ НА ПІКТОГРАМУ «JETS» (ФОРСУНКИ)

1. Насос працює до тих пір, поки є потреба в нагріванні води. Переконайтеся, що аераційні регулятори на борту басейну закриті, коли спа-басейн не використовується. Якщо вони знаходяться у відкритому положенні, холодне та навколишнє повітря потраплятиме у воду, особливо в холодну погоду, а насос продовжуватиме працювати, щоб задовольнити потребу в нагріванні води.
2. Навіть якщо ви натиснете піктограму «Jets» (Форсунки), щоб зупинити насос, він продовжить працювати на низькій швидкості, якщо воду у спа потрібно підігріти або якщо триває цикл фільтрації.

ТЕМПЕРАТУРА ВОДИ У СПА ПЕРЕВИЩУЄ ВСТАНОВЛЕНУ ТЕМПЕРАТУРУ І ВОДА ДУЖЕ ГАРЯЧА

1. **НЕ ЗАХОДЬТЕ У СПА-БАСЕЙН.** Зніміть кришку і дайте воді охолонути.
2. У спекотному кліматі вода може перегріватися під впливом температури навколишнього середовища, сонячних променів або тепловіддачі від насоса під час циклів фільтрації. Відрегулюйте захисні ремені та вставте невеликий предмет між кришкою та спа, щоб тримати її відкритою.

РІВЕНЬ ВОДИ У СПА ПАДАЄ ШВИДШЕ, НІЖ ЗАЗВИЧАЙ

1. При інтенсивному використанні спа-басейну рівень води може бути нижчим через розбризкування та підвищене випаровування.
2. Зніміть дверцята доступу до обладнання та перевірте, чи є вода в порожнечі під спа. Якщо так, переконайтеся, що фітинги затягнуті. Перевірте корпус форсунок і сантехнічні деталі на наявність витоків.

Ремонт повинен виконуватися вашим дилером або кваліфікованим фахівцем. Можливо знадобиться fixaleak.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

МОЯ ГАРАНТІЯ ЗАКІНЧИЛАСЯ

Компанія PG-pool (чи ваш продавець) можуть продовжувати надавати послуги з обслуговування клієнтів навіть після закінчення терміну дії гарантії. Ви можете зв'язатися з продавцем чи дилером.

ЧАСТОТА СПОРОЖНЕННЯ СПА-БАСЕЙНУ

Зливати воду зі спа-басейну і міняти воду слід раз на один (1) – три (3) місяці, залежно від інтенсивності його використання. Також слід замінювати фільтрувальний картридж і мити внутрішню частину спа-басейну.

СПОРОЖНЕННЯ СПА-БАСЕЙНУ

Під час наповнення спа-басейну повітря може потрапляти в насос, перешкоджаючи циркуляції води. Нижче наведені кроки, які потрібно зробити, щоб вирішити цю проблему:

1. Вимкніть автоматичний вимикач.
2. Відкрийте відсік для обладнання.
3. Ослабте гайку насоса, доки не почуєте, як з насоса виходить повітря.
4. Як тільки вода почне стабільно текти, знову затягніть кільце насоса до повної зупинки потоку води.
5. Увімкніть автоматичний вимикач.
6. Перезапустіть спа-басейн, щоб переконатися, що насос знову працює і немає витоків води.
7. Закрийте відсік для обладнання.

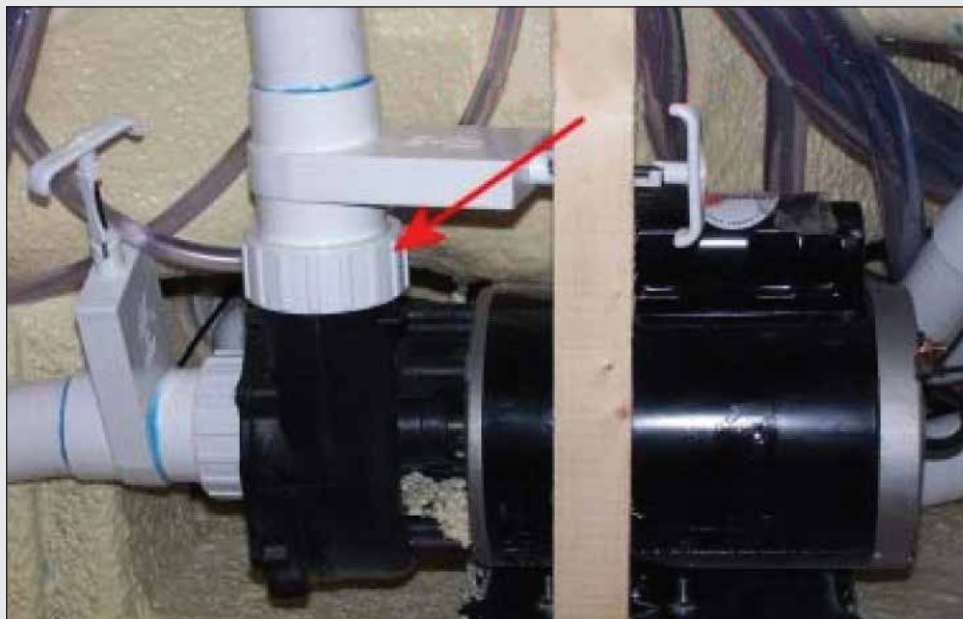


РИСУНОК 1.5: КІЛЬЦЕ НАСОСА; ПОСЛАБТЕ ЙОГО, ЩОБ ВИПУСТИТИ ПОВІТРЯ

ДІАГНОСТИЧНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

ПОВІДОМЛЕННЯ	ПОЯСНЕННЯ	Дії, які НЕОБХІДНО ВЖИТИ
	Немає жодного повідомлення на екрані. Електроживлення спа було вимкнено	Верхню бічну панель необхідно залишити вимкненою до відновлення живлення.
-- --	Температура невідома	Температура відображається через дві хвилини після увімкнення насоса. Налаштування зберігаються до наступного ввімкнення.
HH	Перегрів. Спа-басейн вимкнувся. Один із датчиків нагрівача зафіксував температуру +48°C.	Не заходьте у воду. Зніміть кришку і дайте воді охолонути. Коли нагрівач охолоне, натисніть будь-яку кнопку для перезапуску. Якщо спа-басейн не перезапускається, вимкніть електроживлення та зверніться до дилера або сервісного центру.
OH	Перегрів. Спа-басейн вимкнувся. Один із датчиків зафіксував температуру води +43°C.	Не заходьте у воду. Зніміть кришку і дайте воді охолонути. Коли нагрівач охолоне, натисніть будь-яку кнопку для перезапуску. Якщо спа-басейн не перезапускається, вимкніть електроживлення та зверніться до дилера або сервісного центру.
IC	Замерзання: Можливість замерзання.	Не потребує втручання. Насос запуститься автоматично, незалежно від стану спа-басейну.
SA	Спа-басейн вимкнувся. Датчик температури, підключений до гнізда А, не працює.	Якщо проблема не зникне, зверніться до дилера або майстра з ремонту. (Це може статися під час тимчасового перегріву і зникне, коли нагрівач охолоне).
SB	Спа-басейн вимкнувся. Датчик температури, підключений до гнізда В, не працює.	Якщо проблема не зникне, зверніться до дилера або майстра з ремонту. (Це може статися під час тимчасового перегріву і зникне, коли нагрівач охолоне).
SN	Датчики температури не налаштовані. Якщо повідомлення блимає поперемінно з температурою спа, це тимчасова ситуація. Якщо вони блимають автономно, спа-басейн вимикається.	Якщо проблема не зникне, зверніться до дилера або майстра з ремонту.
HL	Існує велика різниця між датчиками температури. Це може бути пов'язано з проблемою потоку.	Перевірте рівень води у спа-басейні. За потреби долийте воду. Якщо рівень води в нормі, перевірте, чи заправлений насос. Якщо проблема не зникне, зверніться до дилера або майстра з ремонту.
LF	Постійні проблеми з низькою пропускну здатністю. (Це повідомлення відображається, коли повідомлення HL з'являється п'ять (5) разів протягом 24 годин). Нагрівач вимикається, але інші функції спа підтримуються.	Виконайте дії, вказані для повідомлення HL. Нагрівач не перезапускається автоматично. Натисніть будь-яку кнопку для перезапуску.
DR	Проблема з водою, недостатній потік або повітря в нагрівачі. Спа-басейн вимикається на 15 хвилин.	Перевірте рівень води. За необхідності долийте воду. Якщо рівень правильний, перевірте, чи заправлений насос. Натисніть кнопку для перезапуску; зачекайте 15 хвилин, і спа-басейн перезапуститься. Якщо проблема не зникне, зверніться до дилера або в сервісну компанію.
DY	Виявлено проблему з водою в нагрівачі (Це повідомлення відображається, коли повідомлення DR з'являється три (3) рази).	Виконайте дії, вказані для повідомлення HL. Нагрівач не перезапускається автоматично. Натисніть будь-яку кнопку для перезапуску.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ!

Не намагайтеся обслуговувати систему керування самостійно. Зверніться до продавця або майстра з ремонту. Дотримуйтесь усіх вказівок щодо підключення, наведених у цій інструкції. Монтаж повинен здійснювати кваліфікований електрик, при цьому всі заземлювальні з'єднання повинні бути встановлені належним чином.

ГАРАНТІЯ

Ця гарантія діє з дати покупки і поширюється лише на першого покупця. Відповідальність компанії InnovaSpa (спа-підрозділ компанії Lumi-O | Innovarplas Inc.) обмежується лише ремонтом або заміною дефектних деталей, які були повернуті в компанію Lumi-O | Innovarplas Inc. або одному з її уповноважених представників для ремонту. Якщо дефект виник протягом гарантійного періоду і на нього поширюється гарантія, його усуває компанія Lumi-O | Innovarplas Inc., її уповноважений представник або уповноважений роздрібний продавець. Якщо дефект не підпадає під дію гарантії, власник несе відповідальність за всі витрати на ремонт. Гарантія не поширюється на спа-басейн, що вийшов з ладу через недбалість, неналежне використання, нещасний випадок, громадські заворушення, форс-мажорні обставини, а також використання або монтаж, що не відповідає вказівкам, наведеним у цій інструкції з експлуатації. Гарантія не поширюється на спа-басейн у разі модифікацій або змін, якщо використані деталі або опції не були дозволені компанією Lumi-O | Innovarplas Inc. і не були встановлені відповідно до інструкцій з монтажу.

Щоб отримати гарантійне обслуговування, зверніться до уповноваженого дилера або до компанії Lumi-O | Innovarplas Inc. для отримання назви найближчого до вас уповноваженого дилера. Вам потрібно буде пред'явити оригінал квитанції про продаж. Відповідальність компанії Lumi-O | Innovarplas Inc. обмежується ремонтом або заміною дефектних деталей на власний розсуд. Компанія Lumi-O | Innovarplas Inc. не бере на себе і не уповноважує жодну особу брати на себе будь-які зобов'язання за цією гарантією. Всі остаточні рішення щодо дійсності гарантії залишаються за компанією Lumi-O | Innovarplas Inc. Компанія не несе жодної відповідальності за втрату можливості використання спа-басейну під час ремонту.

Компанія Lumi-O | Innovarplas Inc. залишає за собою право покращувати дизайн спа-басейну без зобов'язань або модифікувати будь-який вже виготовлений спа-басейн. Компанія не бере на себе жодних зобов'язань або відповідальності за будь-яку гарантію на виконання робіт, якщо авторизований дилер припинить свою діяльність.

- **Корпус: п'ять (5) років гарантії**

Структурна цілісність спа-басейну (його водоутримувальна здатність) гарантовано не матиме дефектів протягом п'яти (5) років на пропорційній основі**. Витрати на демонтаж, повторний монтаж і доставку, пов'язані з ремонтом корпусу спа-басейну, покладаються на власника. Виробник залишає за собою право виконати ремонт корпусу. Ця гарантія не поширюється на поверхневі пошкодження, незначні дефекти поверхні або зміну кольору

** Пропорційно: Пропонована ціна, поділена на 60 місяців, помножена на місяці використання, плюс доставка та обробка = вартість заміни.

- **Деталі: один (1) рік гарантії**

На водонагрівач, насос, спа-пакет, верхню бічну панель і сантехнічні деталі (за винятком прокладок) надається гарантія від протікання та дефектів терміном на один (1) рік.

- **Робота: один (1) рік обмеженої гарантії**

Витрати на виконання робіт з ремонту або заміни дефектних деталей, таких як ті, що перераховані в розділі «Гарантійні деталі», покриваються гарантією протягом одного (1) року за умови повернення дефектної деталі до компанії Lumi-O | Innovarplas Inc. або одного з її уповноважених дилерів для ремонту. Власнику, можливо, доведеться оплатити витрати на проїзд уповноваженого представника. Будь-які інші умови щодо гарантії на виконання робіт повинні бути узгоджені між первинним власником та уповноваженим дилером. Первинний власник повинен проконсультуватися зі своїм авторизованим дилером щодо конкретних умов гарантійного обслуговування. Компанія Lumi-O | Innovarplas Inc. не бере на себе жодних зобов'язань або відповідальності за гарантію, якщо уповноважений дилер припиняє свою діяльність.

- **Гарантія на інші деталі**

На озонатор, УФ-систему, водоспад у зборі, поворотні форсунки, автоматичний вимикач, ущільнення насоса та ущільнення нагрівача надається гарантія на дефекти протягом дев'яноста (90) днів тільки для деталей. На всі змінні аксесуари (кришка спа, фільтрувальні картриджі, ремені кришки, вінілове покриття, ручки кришки, корпус вимикача, стандартні та світлодіодні лампи, лінзи, запобіжники, зливний клапан, форсунки) мають гарантію на відсутність дефектів на момент поставки.

- **Відмова від гарантійних зобов'язань**

Власник спа-басейну повинен забезпечити безперешкодний доступ до нього для проведення будь-яких гарантійних ремонтів та/або перевірок. Пошкодження деталей, уражених корозією або утворенням накипу, спричинені неправильним хімічним складом води та/або технічним обслуговуванням, не покриваються в повному обсязі гарантією. Компанія Lumi-O | Innovarplas Inc. та її представники не несуть відповідальності за непрямі або випадкові збитки, спричинені переміщенням тераси або спеціальної стаціонарної установки, транспортні витрати або витрати на доставку, витрати на телефонні дзвінки, витрати на оренду аналогічного продукту під час гарантійного ремонту, а також за втрату або заподіяння шкоди приватній власності або особі, втрату доходу, використання або часу та/або за незручності, спричинені втратою можливості користуватися спа-басейном, на який поширюється ця гарантія. У деяких країнах не допускається виключення або обмеження випадкових або непрямих збитків. Вищезазначені обмеження та виключення можуть не застосовуватися.

У зимовий період клієнт несе відповідальність за те, щоб трубопроводи та внутрішні частини спа-басейну не замерзли. Гарантія не поширюється на пошкодження, спричинені замерзанням.